

## ***Tsuba*: Guardianas de la vida y arte de los samuráis:**

***Tsuba*: Guardianas de la vida y arte de los samuráis**  
Conferencia y demostración de orfebrería japonesa a cargo del maestro: Ōkawa Chikō [大川千光東方齋]



18 de Noviembre de 2019 a las 19h. Museo Armería de Álava. (P/Fray Francisco 3- Vitoria-Gasteiz)

ARABAKO ARMA MUSEOA  
MUSEO DE ARMERÍA DE ÁLAVA

araba álava  
foru aldundia diputación foral

JAPAN FOUNDATION  
国際交流基金

SNTKK  
刀

VIAJAR  
A JAPÓN

**Conferencia y demostración sobre guardas de sables japonesas a cargo de: Ōkawa Chikō [大川千光], Tōhōsai [東方齋] segunda generación Itō Masami [伊藤正見], segunda generación Masanori [正乗], y decimotercera generación de la escuela Edo Itō y fundador de su propio estilo (Tōhōsai).**

Organiza: Dr. Marcos Sala - *Spain Nihon Tōken Koryū Kai* (SNTKK)  
Asociación Española para el Estudio y la Preservación del Sable Japonés y las Tradiciones Antiguas Japonesas.

### **Breve aporte biográfico sobre el artista:**

Ōkawa Chikō [大川千光], también llamado Tōhōsai [東方齋] e Itō Masami [伊藤正見] *nidai* Masanori [正乘] *nidai*, decimotercera generación de la escuela Edo Itō y fundador de su propio estilo (Tōhōsai). Ōkawa Chikō es uno de los últimos referentes vivos de la antigua escuela de *tsubakō*<sup>1</sup>. Compaginó su profesión de orfebre con el aprendizaje del arte de las *tsuba* en el taller de la duodécima generación de la escuela Edo Itō: Itō Masahiro [伊藤正広], activo a mediados-finales del siglo XX. A esta formación también añadió el trabajo con los maestros Hattori Nagamasa [服部永正] y el galardonado como tesoro nacional, Umetani Yūmi [梅溪優実]. *Kinkō*<sup>2</sup>, *tsubakō* y lutier de flauta de pico japonesa (*shakuhachi*), Ōkawa Chikō es un artista consumado de las artes japonesas.

**El programa: Día 18 de Noviembre en el Museo-Armería de Álava en Vitoria-Gasteiz, a las 19h.**

- Exhibición de varias obras (*tsuba*) finalizadas y premiadas del Sr. Ōkawa Chikō Tōhōsai.
- Palabras de recepción de las autoridades del Museo-Armería de Álava y de la Diputación.
- "Vestir un sable japonés": *Tōsōgu* y *koshirae*. Conferencia de 20 minutos impartida por D. Antonio Clemente, Licenciado en Historia del Arte por la UNED y Presidente de la Asociación Española para la Preservación del Sable Japonés y Tradiciones Antiguas Japonesas.
- "*Tsuba*: La joya que guarda al samurái": Conferencia de 20 minutos impartida por el Dr. Marcos Sala, doctor en Historia del Arte por la UCM con la primera tesis sobre monturas de sables japoneses en español y secretario del Grupo de Investigación Asia. Universidad Complutense de Madrid.
- La tradición *Būshū* de *tsuba*, la escuela Edo-Itō: Conferencia de 20 minutos impartida por el Sr. Ōkawa Chikō Tōhōsai, orfebre japonés (*kinkō*) y artista de *tsuba* (*tsubakō*), decimotercera generación de la tradición Edo-Itō.

---

<sup>1</sup> Artistas de *tsuba* o guardas del sable japonés.

<sup>2</sup> Orfebre.

- Demostración de técnicas de orfebrería japonesa aplicada a las guardas de sables japoneses por el Sr. Ôkawa Chikô Tôhôsai. Demostración de técnicas de horadado (*sukashi*), granulado (*nanako tagane*), entre otras.
- Finalización del evento.

### **Breve descripción de la asociación organizadora:**

La asociación Española para la Preservación de la Espada Japonesa y Tradiciones Antiguas, スペイン日本刀剣および古流協会, SNTKK, es un proyecto pionero en España que surge del entusiasmo y pasión de dos amigos y colegas Historiadores del Arte, D. Antonio Clemente Ferrero y el Dr. Marcos Andrés Sala Ivars, que han dedicado gran parte de su vida y casi la totalidad de su bagaje académico, al estudio del sable japonés, *nihontô*, las tradiciones antiguas japonesas, especialmente las disciplinas marciales, y un gran número de otras Bellas Artes de la Historia del Arte japonés.

La asociación se funda en el mes de Septiembre del año 2012, siendo la primera y única asociación hasta el momento existente en España dedicada a este propósito, y en la que tan sólo tienen cabida el rigor y la pulcritud en el estudio, difusión y preservación de este tipo de objetos artísticos y tradiciones inmateriales.

El objetivo de la Asociación SNTKK, es promover y difundir desde un punto de vista exhaustivo, minucioso y de rigor académico, las particularidades de la espada japonesa y las tradiciones antiguas, para a la postre tratar de difundir e inculcar tanto al público iniciado como al neófito, la pasión por tales disciplinas y la importancia de entender su idiosincrasia para así poder preservar y entender mejor su naturaleza y simbolismo, y para saber diferenciarlas de la ingente cantidad de falsa información existente en la actualidad y del material espurio que se presenta en un mercado tan globalizado. Para el cumplimiento de estos fines, la asociación trabajará en la difusión de información relacionada por diferentes medios, artículos divulgativos, páginas amigas o foros especializados, colaboraciones con entidades públicas, privadas o museos, o bien realizando conferencias y coloquios en diferentes universidades y organismos.